

LEIA ESTE CONTRATO COM ATENÇÃO. AO INSTALAR OU DE QUALQUER OUTRA FORMA UTILIZAR O SOFTWARE (INCLUINDO SEUS COMPONENTES), VOCÊ ESTÁ CONCORDANDO COM OS TERMOS DESTE CONTRATO. SE VOCÊ NÃO CONCORDAR COM ESSES TERMOS, NÃO FAÇA DOWNLOAD, INSTALE OU UTILIZE O SOFTWARE E, SE APLICÁVEL, DEVOLVA O PACOTE INTEIRO NÃO UTILIZADO PARA O REVENDEDOR COM O RECIBO PARA REEMBOLSO. O SOFTWARE NÃO PODE SER VENDIDO, TRANSFERIDO OU DISTRIBUÍDO POSTERIORMENTE SEM A AUTORIZAÇÃO PRÉVIA POR ESCRITO DA NOVELL.

DIREITOS E LICENÇAS

Este Contrato de Licença de Software da Novell ("Contrato") é o contrato legal entre Você (entidade ou pessoa) e a Novell, Inc. ("Novell") a respeito do produto de software identificado no título deste Contrato, mídia (se houver) e documentação associada (coletivamente o "Software").

O Software é um trabalho coletivo da Novell. Você pode fazer e usar cópias ilimitadas do Software para Sua distribuição e usá-las dentro de Sua Organização. O termo "Organização" significa uma entidade legal, excluindo subsidiárias e afiliadas com uma existência em separado para fins de recolhimento de impostos ou de personalidade jurídica. Um exemplo de uma Organização no setor privado seria uma corporação, sociedade ou consórcio, excluindo quaisquer subsidiárias ou afiliadas da organização com um número de identificação de imposto separado ou um número de registro da empresa. No setor público, um exemplo de Organização seria um setor específico do governo ou uma autoridade do governo local.

O Software é um sistema operacional modular. A maioria dos componentes são pacotes de fonte aberta, desenvolvidos independentemente e com termos de licença separados. Os direitos de licença sobre componentes específicos acompanhados de termos de licença separados são definidos por esses termos. Nenhuma cláusula deste Contrato deverá restringir, limitar ou afetar de outra maneira quaisquer direitos ou obrigações que Você poderá ter ou condições as quais Você poderá estar sujeito em tais termos de licença.

Embora os termos da licença de um componente possam autorizar Você a distribuí-lo, não será possível usar nenhuma das marcas da Novell (por exemplo, SUSE e SUSE LINUX) na distribuição, quer o componente tenha ou não marcas da Novell.

OUTROS TERMOS DE LICENÇA E RESTRIÇÕES

O Software está protegido pelas leis e tratados de direitos autorais dos Estados Unidos ("EUA") e outros países e está sujeito aos termos deste Contrato. O Software foi licenciado para Você, não vendido.

O Software pode estar acompanhado de outros programas de software ("Programas Fornecidos"). Os direitos de licença sobre Programas Fornecidos acompanhados de termos de licença separados são definidos por esses termos. Nenhuma cláusula deste Contrato deverá restringir, limitar ou afetar de outra maneira quaisquer direitos ou obrigações que Você poderá ter ou condições as quais Você poderá estar sujeito em tais termos de licença.

A Novell detém todos os direitos que não foram expressamente concedidos a Você. Por esse motivo, Você não deve: (1) executar engenharia reversa, descompilar ou decodificar o Software exceto e somente na extensão expressamente permitida pela lei aplicável ou pelos termos de licença que acompanham o componente de Software; ou (2) transferir o Software ou Seus direitos de licença deste Contrato, em todo ou em parte.

MANUTENÇÃO E SUPORTE

Seus direitos sobre atualizações, patches ou outros materiais recebidos na assinatura de um programa de manutenção da Novell para o Software são definidos pelos termos do programa de manutenção relevante.

De acordo com este Contrato, a Novell não tem obrigação de fornecer manutenção ou suporte para o Software. Dependendo de como o Software foi adquirido, Você também pode ter adquirido a assinatura de manutenção do

Software. Para obter mais informações sobre as ofertas de suporte atuais da Novell, consulte o site: <http://www.novell.com/support>.

DIREITOS DE PROPRIEDADE

Nenhum direito de posse ou de propriedade do Software foi transferido para Você. A Novell e/ou seus respectivos agentes possuem e retêm toda a posse e propriedade de todos os direitos de propriedade intelectual sobre o Software, inclusive quaisquer adaptações ou cópias. Você adquiriu apenas uma licença para usar o Software.

GARANTIA LIMITADA

Por noventa (90) dias, a partir da data da aquisição, a Novell garante que (1) nenhuma mídia na qual o Software for entregue apresentará defeitos físicos; e (2) o Software realmente estará de acordo com documentação que o acompanha. Se os itens com defeito forem devolvidos para a Novell ou se Você informar a não-conformidade a Novell, por escrito, no prazo de noventa (90) dias a partir da data da aquisição, a Novell decidirá, a seu critério, se solucionará a não-conformidade ou se reembolsará os custos da aquisição da licença do Software. O uso indevido ou modificações não autorizadas do Software invalidam esta garantia. A GARANTIA ANTERIOR É O SEU RECURSO ÚNICO E EXCLUSIVO E INVALIDA TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS. (Essa garantia não se aplica ao Software fornecido gratuitamente. ESSE SOFTWARE É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA" E SEM GARANTIAS DE QUALQUER TIPO.)

O SOFTWARE NÃO FOI PROJETADO, FABRICADO OU PLANEJADO PARA USO OU DISTRIBUIÇÃO COM EQUIPAMENTOS DE CONTROLE ONLINE EM AMBIENTES QUE OFERECEM RISCOS E REQUEREM UM DESEMPENHO CONTRA FALHAS, COMO NOS CASOS DE OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, NAVEGAÇÃO AÉREA, COMUNICAÇÕES OU SISTEMAS DE CONTROLE, MÁQUINAS DE MANUTENÇÃO ARTIFICIAL DE VIDA, SISTEMAS DE ARMAMENTOS OU OUTROS USOS EM QUE A FALHA DO SOFTWARE POSSA SER DIRETAMENTE RESPONSÁVEL POR MORTE, DANOS PESSOAIS OU GRAVES DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS.

O SOFTWARE É COMPATÍVEL APENAS COM ALGUNS COMPUTADORES E SISTEMAS OPERACIONAIS. NÃO É GARANTIDO PARA SISTEMAS NÃO COMPATÍVEIS. Entre em contato com a Novell ou com o revendedor autorizado para obter informações sobre a compatibilidade.

Produtos Não Pertencentes à Novell. O Software pode incluir ou ser fornecido com hardware ou outros programas de software licenciados ou vendidos por terceiros. A NOVELL NÃO GARANTE PRODUTOS DE TERCEIROS. QUALQUER UM DESSES PRODUTOS É FORNECIDO "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA". QUALQUER SERVIÇO DE GARANTIA PARA PRODUTOS NÃO PERTENCENTES À NOVELL É FORNECIDA PELO LICENCIADOR DO PRODUTO, DE ACORDO COM AS GARANTIAS APLICÁVEIS DO PRÓPRIO LICENCIADOR.

EXCETO O QUE FOR RESTRINGIDO PELA LEGISLAÇÃO, A NOVELL REJEITA E SE ISENTA DE TODA E QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUINDO QUAISQUER GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, PROPRIEDADE, NÃO-VIOLAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO. A NOVELL NÃO CONCEDE QUALQUER GARANTIA, REPRESENTAÇÃO OU COMPROMISSO ALÉM DAQUELES EXPRESSAMENTE ESTABELECIDOS NESTA GARANTIA LIMITADA. A NOVELL NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE ATENDERÁ ÀS SUAS EXIGÊNCIAS OU QUE A OPERAÇÃO DESSE SOFTWARE NÃO SOFRERÁ INTERRUPÇÕES. Algumas jurisdições não permitem certas isenções de responsabilidade e limitações de garantia, portanto, partes das limitações acima podem não se aplicar a Você. Essa garantia limitada concede direitos específicos e Você também poderá ter outros direitos que variam de estado para estado.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

(a) Perdas Conseqüenciais. A NOVELL OU QUALQUER UM DE SEUS AGENTES, SUBSIDIÁRIAS OU FUNCIONÁRIOS NÃO SERÁ RESPONSÁVEL, EM HIPÓTESE ALGUMA, POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CIRCUNSTANCIAIS, GRAVES, INDIRETOS, ILÍCITOS ECONÔMICOS OU PUNITIVOS DECORRENTES DO USO OU DA INCAPACIDADE DE USAR O SOFTWARE, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PERDA DE LUCROS, NEGÓCIOS OU DADOS, MESMO SE AVISADOS DA POSSIBILIDADE DESSES

DANOS.

(b) Danos Diretos. EM HIPÓTESE ALGUMA, A RESPONSABILIDADE AGREGADA DA NOVELL PARA COBRIR DANOS DIRETOS À PROPRIEDADE OU A PESSOAS (EM UMA INSTÂNCIA OU SÉRIE DE INSTÂNCIAS) EXCEDERÁ 1,25 VEZES O VALOR PAGO PELO SOFTWARE QUE ORIGINOU ESSA RECLAMAÇÃO (OU US\$ 50, SE VOCÊ RECEBEU O SOFTWARE GRATUITAMENTE). As exclusões e limitações citadas acima não se aplicarão a reivindicações relacionadas à morte ou danos pessoais. Nas jurisdições em que não são permitidas a exclusão ou limitação de danos, a responsabilidade da Novell será limitada ou excluída, no limite máximo permitido por essas jurisdições.

TERMOS GERAIS

Vigência. Este Contrato entrará em vigor na data de aquisição legal do Software e será automaticamente rescindido se Você violar algum de seus termos. Na rescisão deste Contrato, Você deverá destruir o Software original e todas as suas cópias ou devolvê-los a Novell e excluir o Software dos sistemas.

Teste de Desempenho. Esta restrição de avaliação de desempenho será aplicável se Você for um fornecedor de software ou estiver realizando testes no Software orientado por ou em nome de um fornecedor de software. Sem o consentimento prévio, por escrito, da Novell, Você não pode reter, publicar ou divulgar a terceiros, sem motivo, os resultados de qualquer teste de desempenho do Software. Se Você for um fornecedor de produtos que possuem funcionalidade similar ou são concorrentes do Software ("Produtos Similares") ou estiver agindo em nome desse fornecedor e publicar ou divulgar informações sobre o desempenho do Software, violando assim essa restrição, a Novell, além de outros recursos, terá o direito de executar testes de desempenho dos Produtos Similares e divulgar e publicar essas informações, não obstante o contido no contrato de licença de usuário final dos Produtos Similares, e Você, pelo presente, declara que possui autoridade para conceder tal direito à Novell.

Transferência. Este Contrato não pode ser transferido ou atribuído sem a aprovação prévia, por escrito, da Novell.

Lei e Jurisdição. Este Contrato é regido pelas leis do Estado de Utah, Estados Unidos. Qualquer ação legal relacionada a este Contrato poderá ser julgada somente perante o tribunal de jurisdição competente do Estado de Utah. Contudo, se o Seu país de domicílio for um estado membro da Comunidade Européia ou da Associação de Livre Comércio Europeu, este Contrato será regido pelas leis desse país e qualquer ação legal poderá ser julgada somente pelo tribunal de jurisdição competente desse país.

Contrato Total. Este Contrato e o Contrato de Upgrade/Adicional (se aplicável) descrevem todo o entendimento e o contrato entre Você e a Novell e poderão ser modificados apenas se forem retificados por escrito com a assinatura de ambas as partes. **NENHUM LICENCIADOR, DISTRIBUIDOR, REPRESENTANTE, VAREJISTA, REVENDEDOR, VENDEDOR OU FUNCIONÁRIO ESTÁ AUTORIZADO A MODIFICAR ESTE CONTRATO OU FAZER QUALQUER DECLARAÇÃO OU ASSUMIR COMPROMISSOS QUE SEJAM DIFERENTES OU ADICIONEM INFORMAÇÕES AOS TERMOS DESTES CONTRATOS.**

Desistência. Nenhuma renúncia a qualquer direito deste Contrato estará em vigor, a menos que seja registrada por escrito e assinada por um representante devidamente autorizado da parte legalmente obrigada. Nenhuma renúncia a qualquer direito, passado ou presente, decorrente de qualquer violação ou falha na execução deverá ser considerada como uma renúncia a qualquer direito futuro procedente deste Contrato.

Independência das cláusulas do contrato. Se qualquer disposição deste Contrato se tornar inválida ou não puder ser cumprida, deverá ser interpretada, limitada, modificada ou, se necessário, separada, na medida necessária, para eliminar seu aspecto inválido ou inexecutável e as outras disposições deste Contrato deverão permanecer inalteradas.

Conformidade com as Leis de Exportação. Qualquer pessoa ou entidade que exportar ou reexportar produtos Novell, direta ou indiretamente, por quaisquer meios, incluindo transferência eletrônica, é totalmente responsável pela exportação, de acordo com o U.S. Export Administration Regulations (Regulamentos de Administração de Exportação dos Estados Unidos) e com as leis dos países para os quais estiver exportando. A Novell não assumirá responsabilidades ou obrigações pela não aprovação de documentos necessários para exportação. As aprovações dependem das características técnicas dos itens, do destino, do uso e do usuário final, assim como outras atividades do usuário final. Nenhum produto Novell poderá ser exportado para países ou usuários finais com restrições comerciais. Consulte a página Bureau of Industry and Security (Agência de Indústria e Segurança) na web e outras fontes antes de exportar os produtos Novell dos Estados Unidos e para se familiarizar com as leis dos países de destino antes de reexportar os produtos Novell. Esta cláusula será mantida até o encerramento ou vencimento deste Contrato. Consulte a matriz de exportação dos produtos Novell para obter mais informações sobre a exportação do Software Novell. Você pode fazer download de uma cópia a partir do site <http://www.novell.com/info/exports/> ou pode obter uma cópia no escritório local da Novell.

Direitos Restritos do Governo dos EUA. O uso, a reprodução ou a divulgação pelo Governo dos Estados Unidos estão sujeitos às restrições estabelecidas no FAR 52.227-14 (junho de 1987) Substitutivo III (junho de 1987),

FAR 52.227-19 (junho de 1987) ou DFARS 252.227-7013 (b)(3) (novembro de 1995) ou às cláusulas substitutas aplicáveis.

O Fornecedor/Fabricante é a Novell, Inc., 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606.

Outros. Está expressamente excluída a aplicação da Convenção de Contratos das Nações Unidas para a Lei Internacional sobre Vendas.

Copyright 1993, 2000-2006 Novell, Inc. Todos os direitos reservados.

(020706)

Novell e SUSE são marcas registradas e o logo SUSE é uma marca comercial da Novell, Inc. nos Estados Unidos e em outros países.

Linux é marca registrada da Linus Torvalds.